



**Conseil économique  
et social**

Distr.  
GÉNÉRALE

ECE/CES/GE.23/2009/2  
10 juin 2009

FRANÇAIS  
Original: ANGLAIS

---

**COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE**

**CONFÉRENCE DES STATISTICIENS EUROPÉENS**

Groupe d'experts des effets de la mondialisation  
sur les comptes nationaux

Première réunion  
Genève, 11-13 mai 2009

**RAPPORT DU GROUPE D'EXPERTS DES EFFETS DE LA  
MONDIALISATION SUR LES COMPTES NATIONAUX  
SUR LES TRAVAUX DE SA PREMIÈRE RÉUNION**

**I. PARTICIPATION**

1. La réunion du Groupe d'experts des effets de la mondialisation sur les comptes nationaux, organisée en collaboration avec Eurostat et l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) s'est tenue à Genève du 11 au 13 mai 2009. Y ont participé des représentants des pays suivants: Albanie, Allemagne, Azerbaïdjan, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Canada, Chili, Chine, Chypre, Croatie, Danemark, Estonie, États-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Finlande, Géorgie, Hongrie, Irlande, Italie, Japon, Kazakhstan, Luxembourg, Monténégro, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, République tchèque, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Singapour, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, Tadjikistan, Turquie et Ukraine. La Commission européenne (Eurostat) et l'OCDE y étaient représentées. Les institutions spécialisées et organisations intergouvernementales suivantes étaient aussi représentées: Banque centrale européenne, Banque mondiale, Fonds monétaire international (FMI) et Organisation mondiale du commerce (OMC).

2. L'ordre du jour provisoire a été adopté. M. Art Ridgeway (Statistics Canada) a présidé la réunion.

**II. ORGANISATION DE LA RÉUNION**

3. Les questions de fond ci-après ont été débattues sur la base des communications sollicitées et des communications d'appui:

- a) Entreprises multinationales et affectation du revenu aux économies nationales (débat de suivi);
- b) Biens destinés à être transformés (débat de suivi);
- c) Négoce international (débat de suivi);
- d) Éléments d'information sur les activités de groupes de travail apparentés:
  - i) Rapport intérimaire de l'équipe spéciale d'Eurostat sur les entreprises multinationales;
  - ii) Résultats des travaux du Groupe de travail sur les statistiques du commerce international des biens et des services;
- e) Opérations internationales dans le domaine de la propriété intellectuelle (débat organisé par l'OCDE);
- f) Envois de fonds et mobilité de la main-d'œuvre (débat organisé par le Bureau of Economic Analysis des États-Unis, avec le concours de l'Office central de statistique de la République tchèque et de l'OMC);
- g) Entités ad hoc (débat organisé par Statistics Netherlands);
- h) Investissements étrangers directs (débat organisé par le FMI et Statistics Finland);
- i) Commerce de transit et/ou réexportation (débat organisé par Eurostat).

### **III. SYNTHÈSE DES PRINCIPALES CONCLUSIONS ISSUES DE LA RÉUNION**

4. Les recommandations formulées pour la suite des travaux sont présentées ci-après. Les autres conclusions qui se sont dégagées des débats sur les sujets susmentionnés seront présentées dans une annexe du présent rapport, en anglais seulement, et seront distribuées aux participants après la réunion. Tous les documents de fond de la réunion peuvent être consultés sur le site Web de la CEE-ONU, à l'adresse:  
<http://www.unece.org/stats/documents/2009.05.sna.htm>.

### **IV. RECOMMANDATIONS CONCERNANT LES FUTURES ACTIVITÉS**

5. La prochaine réunion du Groupe d'experts des effets de la mondialisation sur les comptes nationaux se tiendra à la fin du mois d'avril 2010, à Genève. Elle sera organisée immédiatement à la suite de la Réunion commune CEE/Eurostat/OCDE qui se tient régulièrement, tous les deux ans, sur la comptabilité nationale. Les sujets des débats de la réunion biennale sur la comptabilité nationale sont indiqués dans le Rapport sur la neuvième Réunion commune CEE/Eurostat/OCDE sur la comptabilité nationale, document publié sous la cote ECE/CES/GE.20/2008/2.

6. La réunion de 2010 du Groupe d'experts des effets de la mondialisation sur les comptes nationaux s'intéressera aux questions désignées dans son calendrier des travaux futurs. Les participants ont recommandé d'inviter également des experts de la balance des paiements à

participer activement aux débats. Le but est de renforcer la coopération entre entités responsables de l'établissement des comptes internationaux et nationaux et de renforcer la cohérence des données.

7. Les auteurs des trois documents thématiques qui ont été présentés comme suite aux débats, portant plus précisément sur les entreprises multinationales et l'affectation du revenu aux économies nationales; les biens destinés à être transformés; et le négoce international, devraient reformuler leurs textes de façon à les intégrer sous forme de chapitres dans le document final, conformément au modèle adopté.

8. Les auteurs des documents thématiques consacrés aux thèmes: a) Entités ad hoc; b) Envois de fonds et mobilité de la main-d'œuvre; c) Opérations internationales dans le domaine de la propriété intellectuelle; d) Investissements étrangers directs; et e) Commerce de transit et/ou réexportation, devraient en réviser le texte de façon à y inclure les observations qui leur ont été faites, puis les présenter sous forme de chapitres destinés au document final, conformément au modèle adopté. Ces textes seront soumis pour la poursuite des débats à la réunion de 2010 du Groupe d'experts des effets de la mondialisation sur les comptes nationaux.

9. Lorsqu'ils mettront en forme les chapitres du document final, les auteurs prendront en considération les communications d'appui, qu'ils présenteront en tant qu'études de cas.

10. Un certain nombre de pays ont reconnu l'importance des envois de fonds pour leur économie et ont fait part à la réunion des travaux qui avaient été entrepris pour en établir une estimation. La Bulgarie et l'Ukraine communiqueront des études de cas qui seront intégrées dans le dernier chapitre consacré aux envois de fonds. D'autres pays ont également été sollicités.

11. Statistics Netherlands approfondira le chapitre sur les entités ad hoc en l'étoffant des contributions de Chypre, des États-Unis d'Amérique, de la Fédération de Russie, de la Hongrie, de l'Irlande, du Luxembourg et du FMI. À ce sujet, Chypre et la Fédération de Russie pourraient envisager de se livrer à une étude comparative bilatérale des investissements étrangers directs.

12. Les autres sujets inscrits au calendrier des travaux futurs du Groupe d'experts des effets de la mondialisation sur les comptes nationaux – résidences secondaires, commerce électronique, et opérations commerciales courantes et zones monétaires – seront présentés lors de la prochaine réunion en tant que points distincts ou bien seront abordés dans d'autres chapitres pertinents du document final. Il a été proposé que la question des répercussions de la crise financière soit également abordée dans le document final. L'équipe dirigeante (sous-groupe) du Groupe d'experts des effets de la mondialisation sur les comptes nationaux débattrà plus avant de ces questions et établira une proposition.

13. Le présent rapport a été adopté à l'issue de la réunion du Groupe d'experts des effets de la mondialisation sur les comptes nationaux, tenue à Genève du 11 au 13 mai 2009.

-----